Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 9. novembris),

ar ko pieņem Direktīvas 96/48/EK un Direktīvas 2001/16/EK 14. panta 4. un 5. punktā paredzētās valsts ritekļu reģistru kopīgās specifikācijas

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 5357)

(2007/756/EK)

(OV L 305, 23.11.2007., 30. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Komisijas Lēmums 2011/107/ES (2011. gada 10. februāris)	L 43	33	17.2.2011.
►M2	Komisijas Lēmums 2012/757/ES (2012. gada 14. novembris)	L 345	1	15.12.2012.
►M3	Komisijas Regula (ES) Nr. 519/2013 (2013. gada 21. februāris)	L 158	74	10.6.2013.
►M4	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1614 (2018. gada 25. oktobris)	L 268	53	26.10.2018.

Labota ar:

►C1	Kļūdu labojums, OV L 101, 4.4.2014., 15. lpp.	(2012/757/ES)

▼B

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 9. novembris),

ar ko pieņem Direktīvas 96/48/EK un Direktīvas 2001/16/EK 14. panta 4. un 5. punktā paredzētās valsts ritekļu reģistru kopīgās specifikācijas

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 5357)

(2007/756/EK)

1. pants

Ar šo tiek pieņemtas Direktīvas 96/48/EK 14. panta 5. punktā un Direktīvas 2001/16/EK 14. panta 5. punktā paredzētās valsts ritekļu reģistru kopīgās specifikācijas, kas izklāstītas pielikumā.

▼M2

1.a pants

Šā lēmuma pielikuma 6. papildinājums piemērojams no 2014. gada 1. janvāra.

▼B

2. pants

Ritekļu reģistrēšanai pēc šā lēmuma spēkā stāšanās dienas dalībvalstis izmanto pielikumā izklāstītās kopīgās specifikācijas.

3. pants

Ekspluatācijā esošos ritekļus dalībvalstis reģistrē, kā noteikts pielikuma 4. iedaļā.

4. pants

1. Saskaņā ar Direktīvas 96/48/EK 14. panta 4. punkta b) apakšpunktu un Direktīvas 2001/16/EK 14. panta 4. punkta b) apakšpunktu dalībvalstis norīko valsts iestādi, kas atbild par ierakstu veikšanu valsts ritekļu reģistrā un par tā atjaunināšanu. Šī iestāde var būt attiecīgās dalībvalsts valsts drošības iestāde. Dalībvalstis nodrošina, ka šīs iestādes sadarbojas un apmainās ar informāciju, tādējādi nodrošinot, ka tiek laikus ziņots par izmaiņām datos.

2. Dalībvalstis viena gada laikā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas informē Komisiju un pārējās dalībvalstis par to, kura iestāde norīkota saskaņā ar 1. punktu.

5. pants

1. Ritošo sastāvu, kas pirmo reizi tiek nodots ekspluatācijā Igaunijā, Latvijā vai Lietuvā un ko paredzēts izmantot ārpus Eiropas Savienības kā daļu no kopējās 1 520 mm sliežu ceļu sistēmas vagonu parka, reģistrē gan VRR, gan Neatkarīgo Valstu Savienības Dzelzceļa transporta padomes informācijas datubāzē. Šajā gadījumā pielikumā izklāstītās numurēšanas sistēmas vietā var izmantot 8 ciparu numurēšanas sistēmu.

▼B

2. Ritošo sastāvu, kas pirmo reizi tiek nodots ekspluatācijā trešā valstī un ko paredzēts izmantot Eiropas Savienībā kā daļu no kopējās 1 520 mm sliežu ceļu sistēmas vagonu parka, nereģistrē VRR. Tomēr atbilstīgi Direktīvas 2001/16/EK 14. panta 4. punktam jābūt iespējai no NVS Dzelzceļa transporta padomes informācijas datubāzes iegūt informāciju, kas minēta 14. panta 5. punkta c), d) un e) apakšpunktā.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

▼**M1**

PIELIKUMS

1. DATI

Valsts ritekļu reģistra (turpmāk tekstā “VRR”) datu formāts ir šāds.

Lauku numerācija atbilst kārtībai, kāda ierosināta reģistrācijas standartveidlapā, kas sniegta 4. papildinājumā.

Papildus tam var pievienot lauku(-us), piemēram, piezīmēm vai izmeklēšanā esošu ritekļu norādīšanai (sk. 3.4. iedaļu) utt.

1.	►**M2** Ciparu identifikācijas kods, kā noteikts 6. papildinājumā ◄	Obligāts
Saturs	Ciparu identifikācijas kods, kā tas noteikts savstarpējas izmantojamības tehniskajā specifikācijā (SITS) “Satiksmes nodrošināšana un vadība” (turpmāk tekstā – “SNV SITS”), P pielikumā ([1])	
Formāts	1.1. Numurs	12 cipari
	1.2. Iepriekšējais numurs (attiecībā uz ritekļiem, kuriem mainīts numurs)	
2.	Dalībvalsts un VDI	Obligāts
Saturs	Atsauce uz dalībvalsti, kur riteklis reģistrēts, un VDI, kas atļāvusi ritekļa nodošanu ekspluatācijā	
Formāts	2.1. ►**M2** Dalībvalsts ciparu kods, kā noteikts 6. papildinājuma 4. daļā ◄	2 ciparu kods
	2.2. VDI nosaukums	Teksts
3.	Ražošanas gads	Obligāts
Saturs	Gads, kurā riteklis izvests no rūpnīcas	
Formāts	3. Ražošanas gads	GGGG
4.	EK atsauce	Obligāts (ja pieejams)
Saturs	Atsauce uz “EK” verificēšanas deklarāciju un izsniedzēju iestādi (pieteikuma iesniedzēju)	
Formāts	4.1. Deklarācijas datums	Datums
	4.2. EK atsauce	Teksts
	4.3. Izdevējas iestādes (pieteikuma iesniedzēja) nosaukums	Teksts
	4.4. Numurs komercreģistrā	Teksts
	4.5. Struktūras adrese: iela un numurs	Teksts
	4.6. Pilsēta	Teksts
	4.7. Valsts kods	*ISO* (sk. 2. papildinājumu)
	4.8. Pasta indekss	Burtciparu kods

▼**M1**

5.	Atsauce uz Eiropas apstiprināto ritekļu tipu reģistru (*ERATV*)	Obligāts ([2])
Saturs	Atsauce, kas dod iespēju no *ERATV* ([3]) iegūt attiecīgos tehniskos datus. Atsauce ir obligāta, ja tips ir definēts *ERATV*	
Formāts	5. Atsauce, kas dod iespēju no *ERATV* iegūt attiecīgos tehniskos datus	Burtciparu kods
5.a	Sērija	Neobligāts
Saturs	Sērijas identifikācija, ja riteklis ir daļa no sērijas	
	5.a Sērija	Teksts
6.	Ierobežojumi	Obligāts
Saturs	Ritekļa izmantošanas ierobežojumi	
Formāts	6.1. Kodēti ierobežojumi (sk. 1. papildinājumu)	Kods
	6.2 Nekodēti ierobežojumi	Teksts
7.	Īpašnieks	Obligāts
Saturs	Ritekļa īpašnieka identifikācijas dati	
Formāts	7.1. Struktūras nosaukums	Teksts
	7.2. Numurs komercreģistrā	Teksts
	7.3. Struktūras adrese: iela un numurs	Teksts
	7.4. Pilsēta	Teksts
	7.5. Valsts kods	*ISO* (sk. 2. papildinājumu)
	7.6. Pasta indekss	Burtciparu kods
8.	Turētājs	Obligāts
Saturs	Ritekļa turētāja identifikācijas dati	
Formāts	8.1. Struktūras nosaukums	Teksts
	8.2. Numurs komercreģistrā	Teksts
	8.3. Struktūras adrese: iela un numurs	Teksts
	8.4. Pilsēta	Teksts
	8.5. Valsts kods	*ISO* (sk. 2. papildinājumu)
	8.6. Pasta indekss	Burtciparu kods
	8.7. Ritekļa turētāja marķējums (RTM) (ja ir)	Burtciparu kods

▼**M1**

9.	Par tehnisko apkopi atbildīgā struktūra	Obligāts
Saturs	Atsauce uz struktūru, kas atbild par tehnisko apkopi	
Formāts	9.1. Par tehnisko apkopi atbildīgā struktūra	Teksts
	9.2. Numurs komercreģistrā	Teksts
	9.3. Struktūras adrese: iela un numurs	Teksts
	9.4. Pilsēta	Teksts
	9.5. Valsts kods	ISO
	9.6. Pasta indekss	Burtciparu kods
	9.7. E-pasta adrese	E-pasts
10.	Izslēgšana no reģistra	Attiecīgā gadījumā obligāts
Saturs	Datums, kad riteklis oficiāli nodots metāllūžņos vai citādi iznīcināts, un attiecīgā ekspluatācijas izbeigšanas veida kods	
Formāts	10.1. Iznīcināšanas veids (sk. 3. papildinājumu)	2 ciparu kods
	10.2. Ekspluatācijas izbeigšanas datums	Datums
11.	Dalībvalstis, kurās atļauta ritekļa ekspluatācija	Obligāts
Saturs	Dalībvalstu saraksts, kurās atļauta ritekļa ekspluatācija	
Formāts	11. ►**M2** Dalībvalsts ciparu kods, kā noteikts 6. papildinājuma 4. daļā ◄	Saraksts
12.	Atļaujas numurs	Obligāts
Saturs	Saskaņotais atļaujas numurs, ko piešķir VDI, nododot ritekli ekspluatācijā	
Formāts	12. Atļaujas numurs	Esošajiem ritekļiem: teksts Jauniem ritekļiem: burtciparu kods, pamatojoties uz EIN, sk. 2. papildinājumu

▼M1

13.	Ekspluatācijas atļauja	Obligāts
Saturs	Datums, kad ritekli atļauts nodot ekspluatācijā ([4]), un atļaujas derīgums	
Formāts	13.1. Atļaujas piešķiršanas datums	Datums (GGGGMMDD)
	13.2. Atļauja derīga līdz (ja norādīts)	Datums (GGGGMMDD)
	13.3. Atļaujas darbība apturēta	Jā/nē

►M2 ([1]) Neizmanto. ◄
([2]) Ritekļu tipiem, kas apstiprināti saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 26. pantu.
([3]) Reģistrs, kas paredzēts Direktīvas 2008/57/EK 34. pantā.
([4]) Atļauja piešķirta saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK V nodaļu, vai atļauja piešķirta saskaņā ar atļauju režīmiem, kas bija spēkā pirms Direktīvas 2008/57/EK transponēšanas.

2. ARHITEKTŪRA

2.1. **Saites ar citiem reģistriem**

Daļēji ES jaunā tiesiskā regulatīvā režīma rezultātā tiek veidoti vairāki reģistri. Turpmāk sniegtajā tabulā apkopoti dati par to, kuriem reģistriem un datubāzēm varētu būt saite ar VRR, kad tie būs izveidoti.

Reģistrs vai datubāze	Atbildīgā struktūra	Citas struktūras, kas var piekļūt datiem
VRR (savstarpējās izmantojamības direktīva)	Reģistrētāja struktūra (RS) ([1])/ VDI	Citas VDI/RS/DPU/IP/ II/RI/turētājs/īpašnieks/ *ERA*/*OTIF*
ERATV (savstarpējās izmantojamības direktīva)	*ERA*	Publiski pieejams
RSAD (KPTL SITS un SEIP)	Turētājs	DPU/IP/VDI/*ERA*/turētājs/remontdarbnīcas
VMVDD (KPTL SITS un SEIP)	Vēl nav nolemts	DPU/IP/VDI/*ERA*/turētājs/remontdarbnīcas/ izmantotājs
Dzelzceļa ritošā sastāva reģistrs ([2]) (Keiptaunas konvencija)	Reģistrs	Publiski pieejams
OTIF reģistrs (*COTIF* 99 – *ATMF*)	*OTIF*	Kompetentās iestādes/ DPU/IP/II/RI/turētājs/īpašnieks/*ERA*/*OTIF* sekr.

([1]) Reģistrētāja struktūra (RS) ir struktūra, ko katra dalībvalsts nozīmē saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 33. panta 1. punkta b) apakšpunktu, VRR ierakstu veikšanai un atjaunināšanai.
([2]) Kā paredzēts Luksemburgā pieņemtajā protokolā, kas pievienots Konvencijai par starptautiskajām garantijām attiecībā uz pārvietojamām iekārtām un attiecas uz dzelzceļa ritošo sastāvu un ko parakstīja Luksemburgā 2007. gada 23. februārī.

Nevar gaidīt, kamēr visi reģistri būs gatavi, lai īstenotu VRR. Tāpēc VRR specifikācijās jāparedz, ka saskarnes ar minētajiem pārējiem reģistriem var veidot vēlāk. Tādējādi jāparedz turpmāk minētais:

— *ERATV*: uz to tiek dota atsauce VRR, norādot atsauci uz ritekļa tipu. Abu reģistru sasaistē galvenais elements ir 5. lauks.

▼M1

— RSAD: tajā ietverti atsevišķi VRR "administratīvie" lauki. Saskaņā ar specifikācijām, kas noteiktas KPTL SITS un SEIP. SEIP ņem vērā VRR specifikācijas.

— VMVDD: tajā ietverti dati no RSAD un tehniskās apkopes dati. Nav paredzēta saite ar VRR.

▼M2

— RTMR – šo reģistru pārvalda *ERA* un *OTIF*, savstarpēji sadarbojoties (*ERA* attiecībā uz ES un *OTIF* attiecībā uz visām tām *OTIF* dalībvalstīm, kas neietilpst ES). Turētāju reģistrē *NVR*. 6. papildinājumā noteikti arī citi vispārēji centrālie reģistri (piemēram, ritekļu tipu kodu, savstarpējās izmantojamības, valstu kodu, utt.), ko pārvalda "centrālā iestāde", sadarbojoties *ERA* un *OTIF*.

▼M1

— Dzelzceļa ritošā sastāva reģistrs (Keiptaunas konvencija/Luksemburgas protokols): ar pārvietojamām iekārtām saistītās finanšu informācijas reģistrēšanai. Vēl nav izveidots. Šajā gadījumā iespējams izveidot saikni, jo *UNIDROIT* reģistram vajadzīga informācija par ritekļa numuru un īpašnieku. Abu reģistru sasaistē galvenais elements būs pirmais REN, kas piešķirts riteklim.

— *OTIF* reģistrs: *OTIF* reģistru veido, ņemot vērā ES ritekļu reģistrus.

Visas sistēmas arhitektūra, kā arī saites starp VRR un citiem reģistriem tiks noteiktas tā, lai vajadzības gadījumā varētu iegūt prasīto informāciju.

2.2. **ES kopējā VRR arhitektūra**

VRR veidos decentralizēti. Mērķis ir izveidot meklētājprogrammu, kura izmantotu dalītos datus un kuras kopējā lietojumprogramma izmantotājiem ļauj iegūt datus no visiem dalībvalstu vietējiem reģistriem (VR).

VRR datus uzglabā valsts mērogā, un tie būs pieejami, izmantojot interneta lietojumprogrammu (ar savu konkrētu tīmekļa adresi).

Eiropas centralizēto ritekļu virtuālo reģistru (EC RVR) veido divas apakšsistēmas:

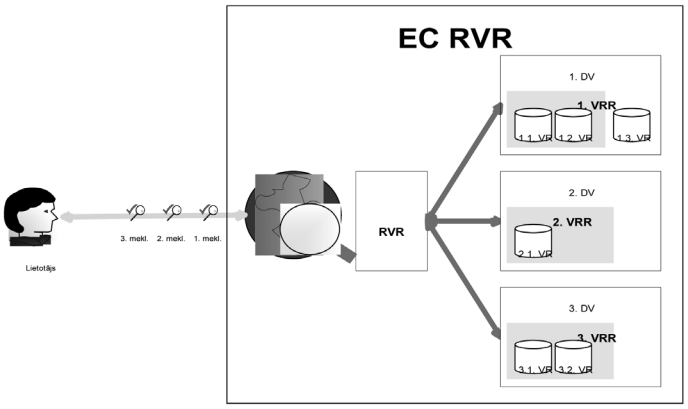
— ritekļu virtuālais reģistrs (RVR), kas ir *ERA* centrālā meklētājprogramma,

— valsts ritekļu reģistrs(-i) (VRR), kas ir VR dalībvalstīs. Dalībvalstis var izmantot standarta VRR (SVRR), ko izstrādājusi aģentūra, vai veidot savas lietojumprogrammas saskaņā ar šo specifikāciju. Pēdējā gadījumā VRR saziņai ar RVR dalībvalstis izmantos translēšanas programmu (*TE*), ko izstrādājusi aģentūra.

▼M1

1. attēls

EC RVR arhitektūra



Šī arhitektūra balstās uz divām savstarpēji papildinošām apakšsistēmām, lai ļautu meklēt visu dalībvalstu vietējos reģistros saglabātos datus. Tā paredz:

— izveidot datorizētus valsts mēroga reģistrus un padarīt tos pieejamus savstarpējai meklēšanai,

— aizstāt reģistrus papīra formā ar datorizētiem ierakstiem, tādējādi dalībvalstīm dodot iespēju pārvaldīt informāciju un veikt tās apmaiņu ar citām dalībvalstīm,

— nodrošināt iespēju, izmantojot vienotus standartus un terminoloģiju, savienot VRR ar RVR.

Šīs arhitektūras galvenie principi ir šādi:

— visi VRR kļūst par datorizētas tīkla sistēmas daļu,

— izmantojot sistēmu, dalībvalstis piekļūst vienotiem datiem,

— līdz ar RVR izveidi tiek novērsta divkārša datu reģistrēšana un ar to saistītās kļūdas,

— atjaunināti dati.

Aģentūra dara pieejamus RS šādus instalācijas failus un dokumentus, ko izmanto, lai izveidotu SVRR un *TE* un savienotu tos ar centrālo RVR.

— Instalācijas faili:

  — *sNVR_Installation_Files*,

  — *TE_Installation_Files*.

— Dokumenti:

  — *Administrator_Guide_sNVR*,

  — *CSV_export*,

  — *CSV_import*,

  — *sNVR_Deployment_Guide*,

▼M1

— *User_Guide_sNVR*,

— *NVR-TE_Deployment_Guide*,

— *NVR-TE_Integration_Guide*,

— *User_Guide_VVR*.

3. DARBĪBAS REŽĪMS

3.1. **VRR izmantošana**

VRR izmanto, lai:

— reģistrētu atļaujas,

— reģistrētu riteklim piešķirto REN,

— attiecībā uz konkrētu ritekli meklētu kodolīgu Eiropas mēroga informāciju,

— sekotu līdzi tādiem juridiskiem aspektiem kā saistības vai juridiskā informācija,

— iegūtu pārbaudēm vajadzīgo informāciju, galvenokārt attiecībā uz drošību un tehnisko apkopi,

— varētu sazināties ar īpašnieku un turētāju,

— pirms drošības sertifikāta izsniegšanas veiktu noteiktas drošības prasību šķērspārbaudes,

— izsekotu konkrētu ritekli.

3.2. **Pieteikuma veidlapas**

▼M4

3.2.1. *Reģistrācijas pieteikums*

Reģistrācija pieteikumam izmanto veidlapu 4. papildinājumā.

Subjekts, kas piesakās uz ritekļa reģistrāciju, veic atzīmi lodziņā "Jauna reģistrācija". Subjekts aizpilda veidlapu un nosūta to:

— tās dalībvalsts RS, kurā ritekli vēlas reģistrēt, aizpildot visus laukus,

— pirmās dalībvalsts RS, kurā vēlas ekspluatēt ritekli no kādas trešās valsts (sk. 3.2.5. punkta 2. apakšpunktu). Šādā gadījumā veidlapā norāda vismaz informāciju par ritekļa īpašnieka identitāti un turētāju, ar ritekļa izmantošanu saistītos ierobežojumus un par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru.

▼M1

3.2.2. *Ritekļa reģistrēšana un ritekļa Eiropas numura piešķiršana*

Ritekli reģistrējot pirmoreiz, attiecīgā RS riteklim piešķir Eiropas numuru.

Atsevišķu reģistrācijas veidlapu var sagatavot gan par vienu konkrētu ritekli, gan par vairākiem vienas sērijas vai pasūtījuma ritekļiem, pievienojot attiecīgo ritekļu numurus.

RS veic visus saprātīgi iespējamos pasākumus, lai nodrošinātu VRR ievadīto datu pareizību. Šajā nolūkā attiecīgā RS var pieprasīt informāciju no citām RS, īpaši tad, ja subjekts, kas kādā dalībvalstī iesniedz reģistrācijas pieteikumu, nav reģistrēts minētajā dalībvalstī.

▼M1

3.2.3. *Viena vai vairāku reģistrācijas ierakstu mainīšana*

Subjekts, kas iesniedz pieteikumu, lai mainītu kādu(-us) ritekļa reģistrācijas ierakstu(-us):

— atzīmē lauku "Izmaiņas",

— norāda ritekļa pašreizējo REN (0. lauks),

— veic atzīmi laukā pirms mainītā(-ajiem) ieraksta(-iem),

— norāda mainītā(-o) ieraksta(-u) jauno saturu un veidlapu nosūta visu dalībvalstu RS, kurās riteklis reģistrēts.

Atsevišķos gadījumos ar standarta veidlapu var nepietikt. Tāpēc, ja vajadzīgs, attiecīgā RS var iesniegt papīra vai elektroniskus papildu dokumentus.

Ja vien reģistrācijas dokumentos nav noteikts citādi, ritekļa turētājs tiek uzskatīts par "reģistrācijas turētāju" Direktīvas 2008/57/EK 33. panta 3. punkta nozīmē.

Ja mainās turētājs, pienākums par to paziņot attiecīgajai RS ir tobrīd reģistrētajam turētājam, un RS attiecīgi jāpaziņo jaunajam turētājam par izmaiņām reģistrācijā. Iepriekšējo turētāju no VRR izslēdz un turētāju no tā pienākumiem atbrīvo tikai tad, kad jaunais turētājs ir apliecinājis, ka piekrīt turētāja statusam. Ja dienā, kad pašlaik reģistrēto turētāju izņem no reģistra, neviens jauns turētājs nav piekritis turētāja statusam, ritekļa reģistrācija tiek apturēta.

Gadījumos, ja saskaņā ar SNV SITS tehnisku izmaiņu dēļ riteklim jāpiešķir jauns REN, reģistrācijas turētājs informē RS dalībvalstī, kurā riteklis ir reģistrēts, par šīm izmaiņām un, attiecīgā gadījumā, par jaunu atļauju nodošanai ekspluatācijā. Šī RS piešķir riteklim jaunu REN.

▼M4

RS reģistrē izmaiņas VRR 20 darba dienu laikā no pilnīga pieteikuma saņemšanas. RS minētajā termiņā vai nu ritekli reģistrē, vai pieprasa korekciju/paskaidrojumu.

▼M1

3.2.4. *Izslēgšana no reģistra*

Subjekts, kas piesakās uz ritekļa izslēgšanu no reģistrācijas, veic atzīmi laukā "Izslēgšana no reģistra". Pēc tam tas aizpilda 10. lauku un veidlapu nosūta visu dalībvalstu RS, kurās riteklis reģistrēts.

RS izslēgšanu no reģistra veic, aizpildot izslēgšanas datumu un attiecīgajam subjektam paziņojot par izslēgšanu.

▼M4

3.2.5. *Ekspluatācijas atļaušana vairākās dalībvalstīs*

1. Ritekļus reģistrē tikai tās dalībvalsts VRR, kurā tiem pirmoreiz izdota atļauja nodošanai ekspluatācijā, vai ritekļus, kuriem atļauja laišanai tirgū izdota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797 ([1]), – tikai dalībvalstī, kas atrodas atļaujā laist tirgū norādītajā izmantošanas telpā, neskarot reģistrācijas pārcelšanu uz citu VRR saskaņā ar 3.2.6. punkta 2. apakšpunktu.

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Direktīva (ES) 2016/797 par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Eiropas Savienībā (OV L 138, 26.5.2016., 44. lpp.).

▼M4

2. Ritekļus, kas nonāk Savienības dzelzceļa sistēmā no trešajām valstīm un kas ir reģistrēti tādā ritekļu reģistrā, kurš neatbilst šai specifikācijai vai kurš nav savienots ar EC RVR, reģistrē tikai pirmās dalībvalsts VRR, kur ritekli paredzēts ekspluatēt Savienības dzelzceļa sistēmā.

3. Ritekļus, kas nonāk Savienības dzelzceļa sistēmā no trešajām valstīm un kas ir reģistrēti tādā ritekļu reģistrā, kurš atbilst šai specifikācijai un kurš ir savienots ar EC RVR, ja to paredz starptautisks nolīgums, kura līgumslēdzēja puse ir Eiropas Savienība, nereģistrē nevienā VRR.

4. VRR, kurā riteklis reģistrēts, satur par visiem ritekļiem datus saistībā ar 2., 6., 12. un 13. lauku attiecībā uz katru dalībvalsti, kurā šim riteklim piešķirta atļauja nodošanai ekspluatācijā.

Šis punkts neskar 3. un 5. pantu.

3.2.6. *Reģistrācijas pārcelšana un REN maiņa*

1. REN maina, ja tas ritekļa tehnisku pārveidojumu dēļ neatspoguļo savstarpējās izmantojamības iespējas vai tehniskos raksturlielumus saskaņā ar 6. papildinājumu. Šādu tehnisku pārveidojumu dēļ var būt vajadzīga jauna atļauja nodošanai ekspluatācijā atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/57/EK ([1]) 21.–26. pantam vai jauna atļauja laišanai tirgū un attiecīgajā gadījumā jauna atļauja attiecībā uz ritekļa tipu atbilstoši Direktīvas (ES) 2016/797 21. un 24. pantam. Turētājs informē tās dalībvalsts RS, kurā riteklis ir reģistrēts, par šādām izmaiņām, un attiecīgajā gadījumā par jauno atļauju nodošanai ekspluatācijā vai jauno atļauju laišanai tirgū. Minētā RS piešķir riteklim jaunu REN.

2. REN var tikt mainīts pēc turētāja pieprasījuma, ja tiek veikta ritekļa jauna reģistrācija citas dalībvalsts VRR, kas ir savienots ar EC RVR, un pēc tam tiek anulēta iepriekšējā reģistrācija.

3.3. **Piekļuves tiesības**

Piekļuves tiesības attiecībā uz dalībvalsts "XX" VRR datiem sniegtas nākamajā tabulā:

Struktūra	Lasīšanas tiesības	Atjaunināšanas tiesības
Dalībvalsts "XX" RS	Visi dati	Visi dati dalībvalsts "XX" ritekļu reģistrā
VDI	Visi dati	Nav
Aģentūra	Visi dati	Nav
Turētājs	Visi dati par ritekļiem, kuru turētājs tas ir	Nav

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīva 2008/57/EK par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā (OV L 191, 18.7.2008., 1. lpp.).

▼**M4**

Struktūra	Lasīšanas tiesības	Atjaunināšanas tiesības
TAAS	Visi dati, izņemot īpašnieka atsauces, par ritekļiem, kuru TAAS tā ir	Nav
Īpašnieks	Visi dati par ritekļiem, kuru īpašnieks tas ir	Nav
Dzelzceļa pārvadājumu uzņēmums	Visi dati izņemot īpašnieka atsauces, uz viena vai vairāku ritekļu numuru pamata	Nav
Infrastruktūras pārvaldītājs	Visi dati izņemot īpašnieka atsauces, uz viena vai vairāku ritekļu numuru pamata	Nav
Izmeklēšanas struktūra, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/798 ([1]) 22. pantā, un regulatīvā iestāde, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2012/34/ES ([2]) 55. pantā	Visi dati par ritekļiem, kuriem veic pārbaudes vai revīziju	Nav
EK verificēšanas deklarācijas izdevēja iestāde (pieteikuma iesniedzējs)	Visi dati par ritekļiem, kuriem tā ir EK verificēšanas deklarācijas izdevēja iestāde (pieteikuma iesniedzējs), izņemot īpašnieka atsauces	Nav
Citi tiesīgie lietotāji, ko atzinusi VDI vai Aģentūra ([3])	Tiks definētas atsevišķi, iespējams ierobežots darbības laiks, izņemot īpašnieka atsauces	Nav

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Direktīva (ES) 2016/798 par dzelzceļa drošību (OV L 138, 26.5.2016., 102. lpp.).
([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Direktīva 2012/34/ES, ar ko izveido vienotu Eiropas dzelzceļa telpu (OV L 343, 14.12.2012., 32. lpp.).
([3]) Aģentūra sadarbībā ar VDI nosaka tiesīgo lietotāju atzīšanas procedūru.

Piekļuves tiesības VRR datiem drīkst paplašināt un piešķirt attiecīgām trešo valstu struktūrvienībām vai starpvaldību organizācijai, ja to paredz starptautisks nolīgums, kura līgumslēdzēja puse ir Eiropas Savienība.

▼M1

3.4. **Vēsturiski ieraksti**

Visi VRR iekļautie dati jāsaglabā 10 gadus no dienas, kad riteklis ir izņemts no reģistra. Vismaz pirmos trīs gadus datiem vēl jābūt pieejamiem tiešsaistē. Kad šie trīs gadi pagājuši, datus var glabāt elektroniski, papīra veidā vai izmantojot jebkādu citu arhivēšanas sistēmu. Ja minētajā 10 gadu periodā tiek sākta izmeklēšana par ritekli (ritekļiem), ja vajadzīgs, attiecīgie dati jāglabā ilgāk par noteiktajiem 10 gadiem.

Pēc ritekļa izņemšanas no reģistra 100 gadus no dienas, kad riteklis tiek izņemts, nevienu no riteklim piešķirtajiem reģistrācijas numuriem nedrīkst piešķirt citam riteklim.

Visas VRR veiktās izmaiņas ir jāreģistrē. Vēsturisko izmaiņu pārvaldībai var izmantot IT risinājumus.

4. EKSPLUATĀCIJĀ ESOŠIE RITEKĻI

4.1. **Datu saturs**

Turpmāk uzskaitīti 13 saglabātie datu lauki ar norādi, vai tie ir obligāti vai nav.

4.1.1. *1. lauks – Ritekļa Eiropas numurs (obligāts)*

a) Ritekļi, kuriem jau ir 12 ciparu numurs

Valstīs, kurām ir viens vienīgs valsts kods:

Šiem ritekļiem jāsaglabā pašreizējais numurs. Attiecīgais 12 ciparu numurs jāreģistrē nemainīgs.

Valstīs, kurās ir gan valsts galvenais kods, gan iepriekš piešķirts īpašais kods, proti:

— Vācijā ar valsts galveno kodu “80” un īpašo kodu “68” attiecībā uz *AAE* (*Ahaus Alstätter Eisenbahn*),

— Šveicē ar valsts galveno kodu “85” un īpašo kodu “63” attiecībā uz *BLS* (*Bern–Lötschberg–Simplon Eisenbahn*),

— Itālijā ar valsts galveno kodu “83” un īpašo kodu “64” attiecībā uz *FNME* (*Ferrovie Nord Milano Esercizio*),

— Ungārijā ar valsts galveno kodu “55” un īpašo kodu “43” attiecībā uz *GySEV/ROeEE* (*Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság/Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn*).

Šiem ritekļiem jāsaglabā pašreizējais numurs. Attiecīgais 12 ciparu numurs jāreģistrē nemainīgs ([1]).

IT sistēmai abi kodi (valsts galvenais kods un īpašais kods) jāinterpretē kā vienas valsts kodi.

b) Ritekļi, kuriem nav 12 ciparu numura

Jāpiemēro divu posmu procedūra:

— VRR saskaņā ar ritekļa raksturlielumiem piešķir 12 ciparu numuru (saskaņā ar SNV SITS). IT sistēmai šis reģistrētais numurs jāsasaista ar ritekļa pašreizējo numuru.

— Ritekļiem, ko izmanto starptautiskajā satiksmē, izņemot tos, kuri rezervēti tikai vēsturiskam izmantojumam, sešu gadu periodā pēc piešķiršanas VRR ar 12 ciparu numuru fiziski apzīmē pašu ritekli. Ritekļiem, ko izmanto iekšzemes satiksmē, un tiem, kuri rezervēti vēsturiskam izmantojumam, fiziskā apzīmēšana ar 12 ciparu numuru ir brīvprātīga.

([1]) Tomēr visiem jaunajiem ritekļiem, ko nodod ekspluatācijā *AAE*, *BLS*, *FNME* un *GySEV/ROeEE*, jāpiešķir valsts standarta kods.

▼**M1**

4.1.2. *2. lauks – Dalībvalsts un VDI (obligāts)*

Laukā "dalībvalsts" vienmēr jānorāda dalībvalsts, kuras ritekļu reģistrā riteklis reģistrēts. Attiecībā uz ritekļiem no trešām valstīm šis lauks attiecas uz pirmo dalībvalsti, kas izsniegusi atļauju ritekli laist ekspluatācijā Eiropas Savienības dzelzceļa tīklā. Laukā "VDI" jānorāda iestāde, kas piešķīrusi atļauju ritekli nodot ekspluatācijā.

4.1.3. *3. lauks – Ražošanas gads*

Ja precīzs ražošanas gads nav zināms, jānorāda aptuvenais.

4.1.4. *4. lauks – EK atsauce*

Ekspluatācijā esošiem ritekļiem vispārīgā gadījumā šādas atsauces nav, izņemot atsevišķus ĀS RST. Jānorāda, ja ir pieejama.

4.1.5. *5. lauks* – ERATV *atsauce*

Ieraksts jāveic tikai tad, ja attiecīgie dati ir pieejami.

Līdz *ERATV* izveidošanai var atsaukties uz ritošā sastāva reģistru (Padomes Direktīvas 96/48/EK ([1]) 22.a pants un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/16/EK ([2]) 24. pants).

4.1.6. *6. lauks – Ierobežojumi*

Ieraksts jāveic tikai tad, ja attiecīgie dati ir pieejami.

4.1.7. *7. lauks – Īpašnieks (obligāts)*

Obligāts un parasti ir pieejams.

4.1.8. *8. lauks – Turētājs (obligāts)*

Obligāts un parasti ir pieejams. RTM (unikāls kods, kā norādīts RTM reģistrā) ir jāieraksta, ja turētājam tas ir.

4.1.9. *9. lauks – Par tehnisko apkopi atbildīgā struktūra (obligāts)*

Šis lauks ir obligāts.

4.1.10. *10. lauks – Izņemšana no ekspluatācijas*

Piemērojams pēc vajadzības.

4.1.11. *11. lauks – Dalībvalstis, kurās atļauta ritekļa ekspluatācija*

Parasti *RIV* kravas vagonus, *RIC* pasažieru vagonus un ritekļus, uz ko attiecas divpusēji vai daudzpusēji nolīgumi, attiecīgi reģistrē. Ja šī informācija ir pieejama, tā ir jānorāda.

4.1.12. *12. lauks – Atļaujas numurs*

Ieraksts jāveic tikai tad, ja attiecīgie dati ir pieejami.

4.1.13. *13. lauks – Nodošana ekspluatācijā (obligāts)*

Ja precīzs ekspluatācijā nodošanas datums nav zināms, jānorāda aptuvenais gads.

([1]) OV L 235, 17.9.1996., 6. lpp.
([2]) OV L 110, 20.4.2001., 1. lpp.

▼**M1**

4.2. **Procedūra**

Struktūrai, kas iepriekš atbildēja par ritekļu reģistrēšanu, visa informācija jānodod savas valsts VDI vai RS.

Ekspluatācijā esošie preču vagoni un pasažieru vagoni jāreģistrē tikai tās dalībvalsts VRR, kurā bija to iepriekšējā reģistrētāja struktūra.

Ja ekspluatācijā esošs riteklis ir bijis atļauts vairākās dalībvalstīs, reģistrētājai struktūrai, kas reģistrē šo ritekli, jānosūta dati pārējo attiecīgo dalībvalstu RS.

VDI vai RS informāciju pārņem savā VRR.

Kad informācijas pārņemšana ir pabeigta, VDI vai RS par to informē visas iesaistītās personas. Jāinformē vismaz šādas struktūras:

— par ritekļu reģistrēšanu iepriekš atbildīgā struktūra,

— turētājs,

— *ERA*.

▼M4

1. papildinājums

IEROBEŽOJUMU KODĒŠANA

1. PRINCIPI

Ierobežojumiem, kas minēti atļaujā nodošanai ekspluatācijā atbilstoši Direktīvas 2008/57/EK 21.–26. pantam vai atļaujā laišanai tirgū un attiecīgajā gadījumā atļaujā attiecībā uz jaunu ritekļa tipu atbilstoši Direktīvas (ES) 2016/797 21. un 24. pantam, piešķir harmonizēto kodu vai valsts kodu.

2. STRUKTŪRA

Katru kodu veido:

— ierobežojuma kategorija,

— ierobežojuma veids,

— vērtība vai specifikācijas,

ko atdala ar punktu (.):

[kategorija].[veids].[vērtība vai specifikācija].

3. IEROBEŽOJUMU KODI

1. Visās dalībvalstīs izmanto harmonizētus ierobežojumu kodus.

   Aģentūra atjaunina un savā tīmekļa vietnē publicē harmonizēto ierobežojumu kodu sarakstu visai Savienības dzelzceļa sistēmai.

   Ja kāda valsts drošības iestāde uzskata, ka harmonizēto ierobežojumu kodu sarakstā ir jāpievieno jauns kods, tā lūdz Aģentūru izvērtēt šā jaunā koda iekļaušanu.

   Aģentūra izvērtē pieprasījumu, attiecīgā gadījumā apspriežoties ar citām valstu drošības iestādēm. Vajadzības gadījumā Aģentūra iekļauj jauno ierobežojumu kodu sarakstā.

2. Aģentūra regulāri atjaunina valstu ierobežojumu kodu sarakstu. Valstu ierobežojumu kodus izmanto tikai tiem ierobežojumiem, kas atspoguļo esošās dzelzceļa sistēmas konkrētus raksturlielumus kādā dalībvalstī un ko citās dalībvalstīs nevar piemērot tādā pašā nozīmē.

   Attiecībā uz ierobežojumu veidiem, kas nav norādīti 1. punktā minētajā sarakstā, valsts drošības iestāde lūdz Aģentūru iekļaut valstu ierobežojumu kodu sarakstā jaunu kodu. Aģentūra izvērtē pieprasījumu, attiecīgā gadījumā apspriežoties ar citām valstu drošības iestādēm. Vajadzības gadījumā Aģentūra iekļauj jauno ierobežojumu kodu sarakstā.

3. Ar ierobežojumu kodu daudzvalstu drošības iestādēm rīkojas tāpat kā ar valstu ierobežojumu kodiem.

4. Ierobežojumus bez koda var izmantot tikai tādiem ierobežojumiem, kurus to konkrēto raksturlielumu dēļ nevar piemērot vairākiem ritekļa tipiem.

   Aģentūra glabā Eiropas ritekļu reģistra, Direktīvas (ES) 2016/797 48. pantā minētā Eiropas atļauto ritekļu tipu reģistra, vienas pieturas aģentūras un Eiropas Dzelzceļa aģentūras savstarpējas izmantojamības un drošības datubāzes ierobežojumu kodu unikālu sarakstu.

5. Attiecīgā gadījumā Aģentūra drīkst koordinēt ierobežojumu kodu harmonizācijas procesu ar attiecīgo starpvaldību organizāciju, ja to paredz starptautisks nolīgums, kura līgumslēdzēja puse ir Eiropas Savienība.

▼**M4**

2. papildinājums

EIROPAS IDENTIFIKĀCIJAS NUMURA STRUKTŪRA UN SATURS

Aģentūra nosaka Eiropas identifikācijas numura (EIN) struktūru un saturu, tostarp attiecīgo dokumentu veidu kodēšanu, tehniskā dokumentā un publicē to savā tīmekļa vietnē.

▼M1

3. papildinājums

KODĒŠANA, IZSLĒDZOT NO REĢISTRA

Kods	Izslēgšanas veids	Apraksts
00	Nav	Riteklim ir derīga reģistrācija.
10	Reģistrācija apturēta Iemesls nav norādīts	Ritekļa reģistrācija ir apturēta pēc īpašnieka vai turētāja pieprasījuma vai ar VDI vai RS lēmumu.
11	Reģistrācija apturēta	Ritekli paredzēts turēt darba kārtībā kā pasīvu vai stratēģisku rezervi.
20	Reģistrācija pārcelta	Zināms, ka riteklis ir pārreģistrēts ar citu numuru vai citā VRR, lai to turpinātu izmantot Eiropas dzelzceļu tīklā (visā tīklā vai tā daļā).
30	Izslēgšana Iemesls nav norādīts	Ritekļa reģistrācija darbībai Eiropas dzelzceļu tīklā ir beigusies, un nav zināms, ka riteklis būtu pārreģistrēts.
31	Izslēgšana	Ritekli paredzēts turpināt izmantot kā dzelzceļa transportu ārpus Eiropas dzelzceļu tīkla.
32	Izslēgšana	Ritekli paredzēts izmantot, lai no tā iegūtu galvenos savstarpējās izmantojamības komponentus/moduļus/rezerves daļas, vai to paredzēts ievērojami pārbūvēt.
33	Izslēgšana	Ritekli paredzēts nodot metāllūžņos un materiālus (ieskaitot galvenās rezerves daļas) pārstrādāt.
34	Izslēgšana	Ritekli paredzēts izmantot kā "saglabātu vēsturisku ritošo sastāvu" darbībai nodalītā tīklā vai statiskai izstādīšanai ārpus Eiropas dzelzceļu tīkla.

Kodu izmantošana

— Ja iemesls izslēgšanai no reģistra nav norādīts, reģistrācijas statusa maiņas apzīmēšanai attiecīgi jāizmanto kodi "10", "20" un "30".

— Ja ir zināms iemesls izslēgšanai no reģistra, VRR datubāzē iespējamās izvēles ir kodi "11", "31", "32", "33" un "34". Šie kodi pamatojas tikai uz turētāja vai īpašnieka RS sniegto informāciju.

Reģistrācijas jautājumi

— Ritekli, kura reģistrācija ir apturēta vai kurš ir izņemts no reģistra, Eiropas dzelzceļu tīklā nedrīkst ekspluatēt, pamatojoties uz līdzšinējo reģistrāciju.

— Lai reģistrāciju atjaunotu pēc apturēšanas, reģistrācijas iestāde pārbauda reģistrācijas apturēšanas apstākļus.

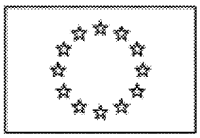
— Reģistrācijas pārcelšana saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti ar 1.b pantu Komisijas Lēmumā 2006/920/EK ([1]) un 1.b pantu Komisijas Lēmumā 2008/231/EK ([2]), kurā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2010/640/ES ([3]), nozīmē ritekļa jaunu reģistrāciju un sekojošu iepriekšējās reģistrācijas atcelšanu.

([1]) OV L 359, 18.12.2006., 1. lpp.
([2]) OV L 84, 26.3.2008., 1. lpp.
([3]) OV L 280, 26.10.2010., 29. lpp.

▼M1

4. papildinājums

REĢISTRĀCIJAS STANDARTA VEIDLAPA



Atļauto ritekļu reģistrācijas standarta veidlapa (1)

atbilstīgi Direktīvai 2008/57/EK un piemērojamiem valsts tiesību aktiem

Iesniegums: Jauna reģistrācija ☐ Grozījumi ☐ (2) Izslēgšana no reģistra ☐

INFORMĀCIJA PAR RITEKLI

1. **Numurs**

1.1. Ritekļa Eiropas numurs (3): _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ - _

1.2. Riteklim iepriekš piešķirtais numurs (4):

2. **Dalībvalsts, kurā ritekli vēlas reģistrēt, un VDI, kura apstiprinājusi ritekli**

2.1. Dalībvalsts: _ _

2.2. VDI nosaukums: .....

3. **Ražošanas gads:** _ _ _ _

4. **EK atsauce**

4.1. Deklarācijas datums: _ _ _ _ _ _ _ _

4.2. EK atsauce: .....

4.3. Izdevējiestādes nosaukums: .....

4.4. Numurs komercreģistrā: .....

Struktūras adrese

4.5. Iela un numurs: .....

4.6. Pilsēta: .....

4.7. Valsts kods: ..... 4.8. Pasta indekss: .....

5. **Atsauce uz Eiropas atļauto ritekļu tipu reģistru**

5.a **Sērija**

(1) Šo veidlapu var iesniegt arī elektroniski.
(2) Atzīme jāveic arī laukā pie maināmā teksta.
(3) Uz pirmo reģistrāciju neattiecas.
(4) Uz pirmo reģistrāciju neattiecas.

▼M1

6. **Ierobežojumi**

6.1. Ierobežojumi (kodi): _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _

..... _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _

6.2. Ierobežojumi (teksts): .....

INFORMĀCIJA PAR STRUKTŪRĀM, KAS ATBILD PAR RITEKLI

7. **Īpašnieks**

7.1. Struktūras nosaukums: .....

7.2. Numurs komercreģistrā: .....

Struktūras adrese

7.3. Iela un numurs: .....

7.4. Pilsēta: .....

7.5. Valsts kods: ..... 7.6. Pasta indekss: .....

8. **Turētājs**

8.1. Struktūras nosaukums: .....

8.2. Numurs komercreģistrā: .....

Struktūras adrese

8.3. Iela un numurs: .....

8.4. Pilsēta: .....

8.5. Valsts kods: ..... 8.6. Pasta indekss: .....

8.7. Ritekļa turētāja marķējums (RTM): .....

INFORMĀCIJA PAR EKSPLUATĀCIJU

9. **Par tehnisko apkopi atbildīgā struktūra**

9.1. Struktūras nosaukums: .....

9.2. Numurs komercreģistrā: .....

Struktūras adrese

9.3. Iela un numurs: .....

9.4. Pilsēta: .....

9.5. Valsts kods: ..... 9.6. Pasta indekss: .....

9.7. E-pasta adrese: .....

10. **Izslēgšana no reģistra**

10.1. Veids (kods): _ _ _

10.2. Datums: _ _ _ _ _ _ _ _

11. **Dalībvalstis, kurās atļauta ritekļa ekspluatācija**

.....

▼M1

Reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja identifikācijas dati: .....

Datums: _ _ _ _ _ _ _ _ Atbildīgās personas vārds, uzvārds un paraksts: .....

DROŠĪBAS IESTĀDES ATSAUCES

1.1. **Piešķirtais ritekļa Eiropas numurs** ([1]) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ - _

12. **Atļaujas numurs** _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

13. **Nodošana ekspluatācijā**

13.1. Atļaujas izsniegšanas datums: _ _ _ _ _ _ _ _

13.2. Atļauja derīga līdz: _ _ _ _ _ _ _ _

Pieteikuma saņemšanas datums: _ _ _ _ _ _ _ _

Izslēgšanas datums: _ _ _ _ _ _ _ _

([1]) Var pievienot sarakstu ar vairākiem vienas sērijas vai pasūtījuma ritekļiem.

▼**M1**

5. papildinājums

GLOSĀRIJS

Saīsinājums	Definīcija
KVS	Vadības iekārtu apakšsistēma
NVS	Neatkarīgo Valstu Savienība
COTIF	Starptautiskā dzelzceļa pārvadājumu konvencija
CR	Parasto dzelzceļu sistēma
DB	Datubāze
EK	Eiropas Komisija
EC RVR	Eiropas centralizētais ritekļu virtuālais reģistrs
EIN	Eiropas identifikācijas numurs
EN	Eiropas standarts (*Euro Norm*)
REN	Ritekļa Eiropas numurs
ERA	Eiropas Dzelzceļa aģentūra, tekstā arī "aģentūra"
ERATV	Apstiprināto ritekļu tipu Eiropas reģistrs
ERTMS	Eiropas Dzelzceļu satiksmes pārvaldības sistēma
ES	Eiropas Savienība
HS	Ātrgaitas dzelzceļa sistēma
II	Izmeklēšanas iestāde
ISO	Starptautiskā Standartizācijas organizācija
IP	Infrastruktūras pārvaldītājs
INF	Infrastruktūra
IT	Informācijas tehnoloģijas
VR	Vietējais reģistrs
NoBo	Paziņotā struktūra
VDI	Valsts drošības iestāde
VRR	Valsts ritekļu reģistrs
SNV (SITS)	Satiksmes nodrošināšana un vadība (SITS)
OTIF	Starptautiskā Dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācija
RS	Reģistrētāja struktūra, t. i., struktūra, kas atbildīga par VRR vešanu un atjaunināšanu
RI	Regulatīvā iestāde
RIC	Noteikumi par pasažieru vagonu un bagāžas vagonu savstarpēju izmantošanu starptautiskajā satiksmē
RIV	Noteikumi par vagonu savstarpēju izmantošanu starptautiskajā satiksmē

▼**M1**

Saīsinājums	Definīcija
RS vai *RST*	Ritošais sastāvs
RSAD (KPTL)	Ritošā sastāva atsauces datubāze (KPTL)
DPU	Dzelzceļa pārvadājumu uzņēmums
SEDP (KPTL)	Eiropas stratēģiskais izvēršanas plāns (KPTL)
KPTL (SITS)	Kravu pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammas (SITS)
SITS	Savstarpējas izmantojamības tehniskā specifikācija
RTM	Ritekļa turētāja marķējums
RTMR	Ritekļa turētāja marķējumu reģistrs
RVR	Ritekļu virtuālais reģistrs
RSKV (SITS)	Vagons (SITS)
WIMO (KPTL)	Vagonu un multimodālo vienību ekspluatācijas datubāze (KPTL)

▼M2

6. papildinājums

0. DAĻA. RITEKĻA IDENTIFIKĀCIJA

Vispārējas piebildes

Šajā papildinājumā raksturots Eiropas ritekļa numurs un ar to saistītais marķējums, ko saredzami norāda uz ritekļa, lai ekspluatācijas laikā nodrošinātu tā unikālu un pastāvīgu identifikāciju. Šeit nav raksturoti citi numuri vai marķējumi, kas jau ir iegravēti vai pastāvīgi piestiprināti šasijai vai ritekļa galvenajām sastāvdaļām to ražošanas procesā.

Eiropas ritekļa numurs un ar to saistītie saīsinājumi

Katrs dzelzceļa riteklis saņem numuru, ko veido 12 cipari (tā dēvēto Eiropas ritekļa numuru (*EVN*)) ar šādu struktūru:

Ritošā sastāva grupa	Savstarpējās izmantojamības iespēja un ritekļa tips [2 cipari]	Valsts, kurā riteklis reģistrēts [2 cipari]	Tehniskie raksturlielumi [4 cipari]	Sērijas numurs [3 cipari]	Kontrolcipars [1 cipars]
Vagoni	00 līdz 09 10 līdz 19 20 līdz 29 30 līdz 39 40 līdz 49 80 līdz 89 *[sīkāk 6. daļā]*	01 līdz 99 *[sīkāk 4. daļā]*	0000 līdz 9999 *[sīkāk 9. daļā]*	000 līdz 999	0 līdz 9 *[sīkāk 3. daļā]*
Piekabināmie pasažieru vagoni	50 līdz 59 60 līdz 69 70 līdz 79 *[sīkāk 7. daļā]*		0000 līdz 9999 *[sīkāk 10. daļā]*	000 līdz 999	
Vilces ritošais sastāvs un vilciena sastāva vienības, kas sakabinātas konstantā vai iepriekš noteiktā veidā	90 līdz 99 *[sīkāk 8. daļā]*		0000000 līdz 8999999 *[šo ciparu nozīmi nosaka dalībvalstis, iespējams, slēdzot divpusējus vai daudzpusējus nolīgums]*		
Īpašie ritekļi			9000 līdz 9999 *[sīkāk 11. daļā]*	000 līdz 999	

Konkrētā valstī pietiek ar septiņiem cipariem, kas raksturo tehniskos parametrus un sērijas numuru, lai unikālā veidā identificētu ritekli, kas pieder pie piekabināmo pasažieru vagonu vai īpašo ritekļu grupas ([1]).

Numuru papildina burtu marķējums:

a) ritekļa reģistrācijas valsts saīsinātais apzīmējums (*papildu informācija 4. daļā*);

b) ritekļa turētāja marķējums (*papildu informācija 1. daļā*);

c) tehniskos raksturlielumus apzīmējoši saīsinājumi (papildu informācija 12. daļā par vagoniem un 13. daļā par piekabināmajiem pasažieru vagoniem).

Eiropas ritekļa numuru maina, ja tas ritekļa tehnisku pārveidojumu dēļ neatspoguļo savstarpējās izmantojamības iespējas vai tehniskos raksturlielumus saskaņā ar šo papildinājumu. Šādu tehnisku pārveidojumu dēļ var būt vajadzīga jauna ekspluatācijas atļauja saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 20.–25. pantu.

([1]) Īpašajiem ritekļiem konkrētā valstī numura unikalitāti nodrošina pirmais cipars un pieci pēdējie cipari, kas raksturo tehniskos parametrus un sērijas numuru.

▼M2

1. DAĻA. RITEKĻA TURĒTĀJA MARĶĒJUMS

▼M4

1. **Ritekļa turētāja marķējuma (RTM) definīcija**

Ritekļa turētāja marķējums (RTM) ir alfabētiskais kods, ko veido 2–5 burti ([1]). Ar RTM apzīmē katru dzelzceļa ritekli, norādot to līdzās Eiropas ritekļa numuram. RTM identificē ritekļa turētāju, kā norādīts valsts ritekļu reģistrā.

RTM ir unikāls un ir spēkā visās dalībvalstīs un visās valstīs, kas noslēdz nolīgumu, kurā paredzēta tāda ritekļu numurēšanas sistēmas un ritekļu turētāja marķējuma izmantošana, kā aprakstīts šajā lēmumā.

▼M2

2. **Ritekļa turētāja marķējuma formāts**

RTM atveido ritekļa turētāja pilnu nosaukumu vai saīsinājumu, ja iespējams, atpazīstamā veidā. Var izmantot visus 26 latīņu alfabēta burtus. RTM burtus raksta kā lielos burtus. Burtus, kas nav turētāja nosaukumā ietilpstošo vārdu pirmie burti, var rakstīt ar mazajiem burtiem. Pārbaudot unikalitāti, mazos burtus uzskata par lielajiem burtiem.

Burtiem var būt diakritiskās zīmes ([2]). Pārbaudot unikalitāti, diakritiskās zīmes, kas izmantotas šajos burtos, neņem vērā.

Ritekļiem, kuru turētājs atrodas valstī, kurā neizmanto latīņu alfabētu, aiz RTM, atdalot ar slīpsvītru (“/”), var norādīt RTM tulkojumu šā turētāja izmantotajā alfabētā. Datu apstrādāšanā šo tulkoto RTM neņem vērā.

3. **Noteikumi par ritekļa turētāja marķējuma piešķiršanu**

Ritekļa turētājam var piešķirt vairākus RTM gadījumos, ja:

— ritekļa turētājam ir oficiāls nosaukums vairāk nekā vienā valodā,

— ritekļa turētājam ir pamatoti iemesli savā organizācijā atsevišķi nodalīt dažādus vagonu parkus.

Vienotu RTM var piešķirt uzņēmumu grupai, kas:

— pieder pie vienotas korporatīvas struktūras (piemēram, holdinga struktūras),

— pieder pie vienotas korporatīvas struktūras, kurā viena organizācija ir norīkota un pilnvarota kārtot visus jautājumus pārējo organizāciju vārdā,

— ir pilnvarojusi vienu atsevišķu juridisko personu kārtot visus jautājumus šīs uzņēmumu grupas vārdā, un šādā gadījumā minētā juridiskā persona ir turētājs.

4. **Ritekļa turētāja marķējumu reģistrs un to piešķiršanas kārtība**

RTM reģistrs ir publisks reģistrs, un to atjaunina reālā laikā.

Pieteikumu RTM saņemšanai iesniedz pieteikuma iesniedzēja valsts kompetentajā iestādē un pārsūta *ERA*. RTM var izmantot tikai pēc tam, kad *ERA* ir to publicējusi.

([1]) Attiecībā uz *NMBS/SNCB* var turpināt aplī ievilkta B burta izmantošanu.

([2]) Diakritiskās zīmes ir “akcentētas zīmes”, piemēram À, Ç, Ö, Č, Ž, Å utt. Īpašo burtu, piemēram, Ø un Æ, atveidē izmanto vienu burtu; unikalitātes testos Ø saprot kā O un Æ kā A.

▼**M2**

RTM turētājam pēc RTM izmantošanas beigām ir jāinformē valsts kompetentā iestāde, un valsts kompetentā iestāde pārsūta šo informāciju *ERA*. Tad RTM tiks anulēts, tiklīdz turētājs būs pierādījis, ka visiem attiecīgajiem ritekļiem ir nomainīts marķējums. Tas netiks atkārtoti piešķirts 10 gadu laikposmā, ja vien to atkārtoti nepiešķirs tā sākotnējam turētājam vai citam turētājam pēc sākotnējā turētāja pieprasījuma.

RTM var nodot citam turētājam, kurš ir sākotnējā turētāja tiesību pārņēmējs. RTM saglabā derīgumu, ja RTM turētājs maina savu nosaukumu uz tādu nosaukumu, kuram nav līdzības ar RTM.

Turētāja maiņas gadījumā, kas rada izmaiņas RTM, attiecīgie ritekļi jāmarķē ar jauno RTM trīs mēnešu laikā no turētāja maiņas reģistrācijas dienas valsts ritekļu reģistrā. Neatbilstības gadījumā starp RTM marķējumu uz ritekļa un datiem, kas reģistrēti *NVR*, *NVR* reģistrācija ir noteicošā.

2. DAĻA

Neizmanto

3. DAĻA. NOTEIKUMI PĀRBAUDES CIPARA NOTEIKŠANAI (12. CIPARS)

Pārbaudes ciparu nosaka šādi:

— par ciparu, kas pamatnumurā atrodas pāra pozīcijās (skaitot no labās puses), vērtību pieņem to decimālo vērtību,

— ciparus, kas pamatnumurā atrodas nepāra pozīcijās (skaitot no labās puses), reizina ar 2,

— pēc tam aprēķina summu, saskaitot ciparus pāra pozīcijās un visus tos ciparus, kas veido no nepāra pozīcijām iegūtos starpreizinājumus,

— šajā summā patur tikai pēdējo vienības ciparu,

— saskaitāmais, ar kuru saskaitot vienības ciparu, summā iegūtu 10, ir pārbaudes cipars. Ja vienības cipars ir nulle, arī pārbaudes cipars ir nulle.

Piemēri

1 — Ja pamata numurs ir 3 3 8 4 4 7 9 6 1 0 0

reizinātājs ir 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

6 3 16 4 8 7 18 6 2 0 0

summa: 6 + 3 + 1 + 6 + 4 + 8 + 7 + 1 + 8 + 6 + 2 + 0 + 0 = 52

Šajā summā pēdējais cipars ir 2.

Pārbaudes cipars tādēļ ir 8, un pamata numurs tādējādi kļūst par reģistrācijas numuru 33 84 4796 100 – 8.

2 — Ja pamata numurs ir 3 1 5 1 3 3 2 0 1 9 8

reizinātājs ir 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

6 1 10 1 6 3 4 0 2 9 16

summa: 6 + 1 + 1 + 0 + 1 + 6 + 3 + 4 + 0 + 2 + 9 + 1 + 6 = 40

Šajā summā pēdējais cipars ir 0.

Pārbaudes cipars tādēļ ir 0, un pamata numurs tādējādi kļūst par reģistrācijas numuru 31 51 3320 198 – 0.

▼M4

4. DAĻA. TO VALSTU KODI, KUR RITEKĻI IR REĢISTRĒTI (3. LĪDZ 4. CIPARS UN ABREVIATŪRA)

Informācija par trešām valstīm ir sniegta tikai informatīvos nolūkos.

Valstis	Alfabētiskais valsts kods ([1])	Ciparu valsts kods
Albānija	AL	41
Alžīrija	DZ	92
Armēnija	AM	58
Austrija	A	81
Azerbaidžāna	AZ	57
Baltkrievija	BY	21
Beļģija	B	88
Bosnija un Hercegovina	BIH	50 un 44 ([2])
Bulgārija	BG	52
Ķīna	RC	33
Horvātija	HR	78
Kuba	CU ([1])	40
Kipra	CY	
Čehijas Republika	CZ	54
Dānija	DK	86
Ēģipte	ET	90
Igaunija	EST	26
Somija	FIN	10
Francija	F	87
Gruzija	GE	28
Vācija	D	80
Grieķija	GR	73
Ungārija	H	55
Irāna	IR	96
Irāka	IRQ ([1])	99
Īrija	IRL	60
Izraēla	IL	95
Itālija	I	83
Japāna	J	42

Valstis	Alfabētiskais valsts kods ([1])	Ciparu valsts kods
Lietuva	LT	24
Luksemburga	L	82
Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	MK	65
Malta	M	
Moldova	MD ([1])	23
Monako	MC	
Mongolija	MGL	31
Melnkalne	MNE	62
Maroka	MA	93
Nīderlande	NL	84
Ziemeļkoreja	PRK ([1])	30
Norvēģija	N	76
Polija	PL	51
Portugāle	P	94
Rumānija	RO	53
Krievija	RUS	20
Serbija	SRB	72
Slovākija	SK	56
Slovēnija	SLO	79
Dienvidkoreja	ROK	61
Spānija	E	71
Zviedrija	S	74
Šveice	CH	85
Sīrija	SYR	97
Tadžikistāna	TJ	66
Tunisija	TN	91
Turcija	TR	75
Turkmenistāna	TM	67
Ukraina	UA	22

▼M4

Valstis	Alfabētiskais valsts kods ([1])	Ciparu valsts kods
Kazahstāna	KZ	27
Kirgizstāna	KS	59
Latvija	LV	25
Libāna	RL	98

Valstis	Alfabētiskais valsts kods ([1])	Ciparu valsts kods
Apvienotā Karaliste	GB	70
Uzbeksistāna	UZ	29
Vjetnama	VN ([1])	32

([1]) Saskaņā ar alfabētisko kodu sistēmu, kas aprakstīta 1949. gada Konvencijas par ceļu satiksmi 4. papildinājumā un 1968. gada Konvencijas par ceļu satiksmi 45. panta 4. punktā.

([2]) Bosnija un Hercegovina izmanto divus īpašus dzelzceļa kodus. Ciparu valsts kods 49 ir rezervēts.

▼M2

5. DAĻA

Neizmanto

▼M2

6. DAĻA. SAVSTARPĒJAS IZMANTOJAMĪBAS KODI VAGONIEM (1. LĪDZ 2. CIPARS)

	1. cipars / 2. cipars		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	2. cipars / 1. cipars	
		Sliežu ceļa platums	fiksēts vai maināms	fiksēts	maināms	fiksēts	maināms	fiksēts	maināms	fiksēts	maināms	fiksēts vai maināms	Sliežu ceļa platums	
Vagoni atbilst *WAG* SITS [a], tostarp 7.1.2. iedaļai un visiem nosacījumiem, kas izklāstīti C pielikumā.	0	ar asīm	Neizmanto	vagoni		neizmanto [c]						*PPV/PPW* vagoni (ar maināmu gabarītu)	ar asīm	0
	1	ar ratiņiem											ar ratiņiem	1
	2	ar asīm		vagoni								*PPV/PPW* vagoni (ar fiksētu gabarītu)	ar asīm	2
	3	ar ratiņiem											ar ratiņiem	3
Citi vagoni	4	ar asīm [b]	Tehniskās apkopes vagoni	Citi vagoni								Vagoni ar īpašu numerāciju attiecībā uz tehniskajiem parametriem, kas netiek ekspluatēti ES teritorijā	ar asīm [b]	4
	8	ar ratiņiem [b]											ar ratiņiem [b]	8
	1. cipars / 2. cipars		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	2. cipars / 1. cipars	

[a] Komisijas regula [*WAG* SITS kā pieņemta pēc pārskatīšanas].
[b] Fiksēts vai maināms gabarīts.
[c] Izņemot I kategorijas vagonus (ar temperatūras kontroli), neizmanto jauniem ritekļiem, kas nodoti ekspluatācijā.

▼M2

7. DAĻA. KODI VELKAMO PASAŽIERU VAGONU STARPTAUTISKAS SATIKSMES IESPĒJU NORĀDĪŠANAI (1.-2. CIPARS)

	Iekšzemes satiksme	*TEN* ([a]) un/vai *COTIF* ([b]) un/vai *PPV/PPW*				Iekšzemes satiksme vai ar īpašu nolīgumu noteikta starptautiska satiksme	*TEN* ([a]) un/vai *COTIF* ([b])	PPV/PPW		
2. cipars 1. cipars	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	Ritekļi iekšzemes satiksmei	Ritekļi ar fiksētu gabarītu bez gaisa kondicionēšanas (tostarp vagoni automobiļu pārvadāšanai)	Ritekļi ar pielāgojamu gabarītu (1435/1520) bez gaisa kondicionēšanas	Neizmanto	Ritekļi ar pielāgojamu gabarītu (1435/1668) bez gaisa kondicionēšanas	Vēsturiskie ritekļi	Neizmanto ([c])	Ritekļi ar fiksētu gabarītu	Ritekļi ar pielāgojamu gabarītu (1435/1520) un maināmiem ratiņiem	Ritekļi ar pielāgojamu gabarītu (1435/1520) un asīm ar pielāgojamu gabarītu
6	Dienesta ritekļi	Ritekļi ar fiksētu gabarītu un ar gaisa kondicionēšanu	Ritekļi ar pielāgojamu gabarītu (1435/1520) un ar gaisa kondicionēšanu	Dienesta ritekļi	Ritekļi ar pielāgojamu gabarītu (1435/1668) un ar gaisa kondicionēšanu	Vagoni, kas paredzēti automobiļu pārvadāšanai	Neizmanto ([c])			
7	Hermētiski ritekļi ar gaisa kondicionēšanu	Neizmanto	Neizmanto	Hermētiski ritekļi ar fiksētu gabarītu un ar gaisa kondicionēšanu	Neizmanto	Citi ritekļi	Neizmanto	Neizmanto	Neizmanto	Neizmanto

([a]) Ilstība piemērojamajām SITS, sk. P papildinājuma 5. daļu.
([b]) Tostarp ritekļi, kas saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem ir apzīmēti ar šajā tabulā noteiktajiem ciparіem. *COTIF*: riteklis atbilst *COTIF* regulai, kas ir spēkā, kad riteklis tiek nodots ekspluatācijā.
([c]) Izņemot pasažieru vagonus ar fiksētu gabarītu (56) un pielāgojamu gabarītu (66), kas jau ir ekspluatācijā, neizmanto jauniem ritekļiem.

▼M2

8. DAĻA. VILCES RITOŠĀ SASTĀVA UN TĀDU VILCIENA SASTĀVA VIENĪBU TIPI, KAS SAKABINĀTAS KONSTANTĀ VAI IEPRIEKŠ NOTEIKTĀ VEIDĀ (1. LĪDZ 2. CIPARS)

Pirmais cipars ir "9".

Ja otrais cipars raksturo vilces ritošā sastāva tipu, obligāti jālieto šādi kodi:

Kods	Vispārīgais ritekļa tips
0	Pārējie
1	Elektrolokomotīve
2	Dīzeļlokomotīve
3	Elektrovilciens (ātrgaitas) [motorvagons vai piekabināmais vagons]
4	Elektrovilciens (izņemot ātrgaitas) [motorvagons vai piekabināmais vagons]
5	Dīzeļvilciens [motorvagons vai piekabināmais vagons]
6	Specializēts piekabināmais vagons
7	Manevru elektrolokomotīve
8	Manevru dīzeļlokomotīve
9	Īpašs riteklis

9. DAĻA. STANDARTA SKAITLISKAIS VAGONU MARĶĒJUMS (5. LĪDZ 8. CIPARS)

9. daļā norādīts skaitliskais marķējums, kas saistīts ar vagona galvenajiem tehniskajiem parametriem, un šo marķējumu publicē ERA tīmekļa vietnē (www.era.europa.eu).

Pieteikumu par jaunu kodu iesniedz reģistrācijas iestādē (kā minēts Lēmumā 2007/756/EK) un nosūta *ERA*. Jauno kodu var izmantot tikai pēc tam, kad *ERA* ir to publicējusi.

10. DAĻA. KODI VELKAMO PASAŽIERU VAGONU TEHNISKAJAM RAKSTUROJUMAM (5. LĪDZ 6. CIPARS)

10. daļu publicē *ERA* tīmekļa vietnē (www.era.europa.eu).

Pieteikumu par jaunu kodu iesniedz reģistrācijas iestādē (kā minēts Lēmumā 2007/756/EK) un nosūta *ERA*. Jauno kodu var izmantot tikai pēc tam, kad *ERA* ir to publicējusi.

11. DAĻA. KODI ĪPAŠO RITEKĻU TEHNISKAJAM RAKSTUROJUMAM (6. LĪDZ 8. CIPARS)

11. daļu publicē *ERA* tīmekļa vietnē (www.era.europa.eu).

Pieteikumu par jaunu kodu iesniedz reģistrācijas iestādē (kā minēts Lēmumā 2007/756/EK) un nosūta *ERA*. Jauno kodu var izmantot tikai pēc tam, kad *ERA* ir to publicējusi.

▼**M2**

12. DAĻA. BURTU MARĶĒJUMS VAGONIEM, IZŅEMOT LOCĪKLAS VAGONUS UN VAGONU SEKCIJAS

12. daļu publicē *ERA* tīmekļa vietnē (www.era.europa.eu).

Pieteikumu par jaunu kodu iesniedz reģistrācijas iestādē (kā minēts Lēmumā 2007/756/EK) un nosūta *ERA*. Jauno kodu var izmantot tikai pēc tam, kad *ERA* ir to publicējusi.

13. DAĻA. PIEKABINĀMO PASAŽIERU VAGONU BURTU MARĶĒJUMS

13. daļu publicē *ERA* tīmekļa vietnē (www.era.europa.eu).

Pieteikumu par jaunu kodu iesniedz reģistrācijas iestādē (kā minēts Lēmumā 2007/756/EK) un nosūta *ERA*. Jauno kodu var izmantot tikai pēc tam, kad *ERA* ir to publicējusi.